

Hebdo Garneau

23 avril 2012 • Volume 43 • Numéro 13

CONFÉRENCE PHOTOS COSTA RICA 2012

Au début de janvier 2012, quinze étudiants et deux professeurs du programme Sciences de la nature se sont envolés pour un fascinant voyage au cœur de la forêt tropicale humide du Costa Rica. Venez revivre leurs aventures à travers leurs découvertes d'une flore et d'une faune d'une richesse incomparable.

Les étudiants-stagiaires du cours Climat et biodiversité



Parc National de Monteverde, photo de Benjamin Fortier — Papillon Morpho, photo détournée de Patrice Babeux

MERCREDI 25 AVRIL, 12 H

CENTRE DE DÉMONSTRATION EN SCIENCES PHYSIQUES
(LOCAL A-2176)

COURS D'ÉTÉ 2012

**FAIS-NOUS
SIGNE,
NE RESTE
PAS SEUL.**

Vous pouvez maintenant vous inscrire aux cours d'été offerts par les collèges membres du SRACQ au www.sracq.qc.ca/ete. Vous pouvez accéder à Internet à partir des laboratoires informatiques et au Secrétariat pédagogique (local K-1914).

Les collèges membres du SRACQ offrent deux sessions à l'été : la première débute le 23 mai et la deuxième, le 25 juin. Le collège François-Xavier-Garneau offre des cours uniquement à la première session.

À RETENIR

- Du 1^{er} au 30 avril, le site du SRACQ vous permettra de vous inscrire aux cours d'été.
- Vous devrez effectuer votre paiement à un guichet ou à un comptoir des caisses populaires Desjardins. Les factures devront être acquittées au plus tard 48 heures après l'inscription.

COÛTS

- Frais de gestion intercollège : 10 \$
- Frais de scolarité : 2 \$ par heure de cours à l'exception des étudiants étrangers

CONTINGEMENT ET SÉLECTION

Les cégeps se réservent le droit de procéder à une sélection dans les cours où le nombre de demandes dépassera le nombre de places disponibles. Les cégeps se réservent également le droit d'annuler tout cours pour lequel le nombre de demandes d'inscription sera insuffisant.

INFORMATION

Michelle Robitaille
418 688-8310, poste 2433
Local H-0227 (1530 boul. de l'Entente)

CyberINTIMIDATION
Tolérance zéro

Contactez-nous :

Bureau A-2077

418 688-8310, poste 2292

intimidation@cegep-fxg.qc.ca



COLLÈGE
FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

PRÊTS ET BOURSES

PROGRAMME REMISE DE DETTE

Remise de 15 % de la dette d'études

Le programme de remise de dette permet d'accorder une réduction de 15 % de la dette à une personne qui a terminé ses études dans les délais prescrits et qui a reçu une bourse chaque année d'attribution au cours de ses études collégiales techniques ou de ses études universitaires de premier cycle.

Si cette mesure s'applique à vous, vous devez compléter un formulaire à la fin de vos études collégiales, c'est-à-dire lorsque sur votre relevé de notes, la mention *DEC accordé* sera inscrite. La conseillère à la vie étudiante doit également apposer sa signature sur ce document.

Formulaire disponible : www.afe.gouv.qc.ca

L'équipe de l'aide financière
Local A-2197

**À partir du 23 avril, les locaux
de l'Association étudiante
sont déplacés au Café Oxymel**

et la salle des Pas perdus est en construction...
Ton Asso est là pour toi !



www.assofxg.com



HÔTEL ADLON

J'ai déjà glissé ici un mot sur cette série de romans policiers de Philip Kerr : *Trilogie berlinoise*, *La mort, entre autres* et *Une douce flamme*. Cet auteur écossais nous offre maintenant une sixième histoire de son héros Bernhard Gunther. Inspecteur à la Kriminalpolizei de Berlin, Gunther perd son emploi avec l'arrivée des nazis au pouvoir. Plus tard, il réintègrera la police. Il deviendra donc SS, même si – ça peut paraître curieux à dire – il est anti-nazi. Au moment où se déroule l'histoire qui nous concerne ici, il travaille comme détective à l'hôtel Adlon. Cet hôtel luxueux, soit dit en passant, a toujours pignon aujourd'hui sur Unter den Linden à Berlin. Cet hôtel a tant bien que mal survécu à la Deuxième guerre mondiale et aussi à la séparation Berlin-Ouest / Berlin-Est.

Nous sommes en 1934 au début du roman. Berlin est en pleine effervescence. On prépare les Jeux Olympiques de 1936. De nombreux hommes d'affaires veulent en profiter pour s'en mettre plein les poches, entre autres un certain Max Reles, un Américain aux activités plutôt louches. Quelqu'un est assassiné à l'hôtel Adlon. Évidemment, Gunther enquête. Se présente aussi à l'hôtel Adlon Noreen Charalambides, une journaliste américaine, d'origine juive. Elle se prépare à écrire un article qui dénoncera le mauvais traitement fait aux Juifs dans l'Allemagne nazie. Son but : obtenir le boycott des Jeux Olympiques. Gunther et elle tomberont amoureux, mais des circonstances assez dramatiques les sépareront.

Vingt ans plus tard, nous sommes à Cuba. Fulgencio Batista, un militaire, est à la tête du pays. Castro le chassera en 1959. Après moult rebondissements et pérégrinations, Gunther croit mener à La Havane une vie plutôt tranquille. Il croise alors son ancienne flamme, Noreen, devenue écrivaine. Celle-ci habite une maison appartenant à nul autre qu'Ernest Hemingway, parti un temps à l'aventure sous d'autres cieus. Gunther rencontre aussi Max Reles qui y brasse des affaires encore très louches. L'ancien détective se voit alors confier une autre enquête.

Cette série de Philip Kerr est intéressante à plus d'un titre : il y a, bien sûr, les incroyables aventures de son héros, son côté caustique, l'intrigue, les enquêtes policières et tout l'arrière-plan historique qu'on y retrouve. De belles lectures estivales en perspective.

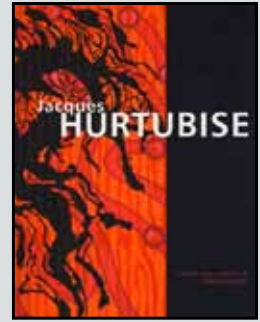
Philip Kerr, *Hôtel Adlon*, Paris, Éditions du masque, 2012, 509 p.

Disponible à votre Coop.

René Bolduc
Département de philosophie

Néobiblio hebdo, une fenêtre sur la Bibliothèque...

NOUVEAUTÉS



BIBLIO QUIZ

Comment s'appelle l'opération qui consiste à brouiller volontairement le visage d'un individu?

Lorsqu'on veut masquer le visage dans un documentaire pour empêcher qu'il soit reconnu, on utilise la technique appelée « floutage ». Ce terme ainsi que plusieurs autres, liés au monde du cinéma, sont disponibles dans le *Dictionnaire technique du cinéma*. Pour chaque entrée, vous trouverez le terme utilisé, qu'il soit anglais ou français, le domaine auquel il fait référence ainsi que le contexte du mot. Vous pouvez consulter ce livre à la cote R 791.4303 P651d.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi 7 h 45 à 22 h
Vendredi 7 h 45 à 18 h
Dimanche 12 h à 17 h

www.cegep-fxg.qc.ca/biblio

LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

POUR DEUX RAISONS, ON NE PEUT AFFIRMER CETTE PHRASE :

Le Canadien de Montréal a signé le vétéran.

La première raison, c'est qu'aucun vétéran ne s'est joint au Canadien cette année; quelle est la seconde raison?

Réponse en page 6

Concours « Coup de cœur littéraire » pour la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur!

À l'occasion de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur (JMLDA), la Coop organise un concours « Coup de cœur littéraire »! Pour participer, il vous suffit de rédiger un texte de 325 mots nous présentant votre livre coup de cœur puis de le transmettre par courriel à l'adresse suivante : communication@coopfxgarneau.com. Vous avez jusqu'au jeudi 26 avril, à 16 h pour nous faire découvrir votre coup de cœur littéraire.

Le gagnant recevra un chèque-cadeau de 50 \$ chez COOPSCO F.-X.-Garneau en plus de voir son texte publié sur le site Internet de la Coop et dans l'Hebdo Garneau. Le nom du gagnant sera dévoilé le lundi 30 avril. Les règlements du concours sont disponibles sur le site Internet de la Coop.

Pour souligner la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la Coop vous réserve plusieurs surprises! Du 23 au 27 avril, profitez d'un rabais de 10 % sur toute la littérature générale. Le 23 avril seulement, obtenez une rose à l'achat d'un livre!

Marie Madej
Stagiaire
COOPSCO F.-X.-Garneau



F.-X.-GARNEAU
Librairie | Informatique | Papeterie | Matériel d'art

CASIERS

En raison des différents travaux qui auront lieu dans les prochaines semaines au Collège, nous vous demandons de vider vos casiers d'ici le **18 mai**. Après cette date, les cadenas seront coupés et les casiers vidés de leur contenu.

Merci de votre collaboration.

La Direction des affaires étudiantes et communautaires

ATELIERS PRÉPARATOIRES POUR L'ÉPREUVE UNIFORME DE FRANÇAIS (EUF)

Isabelle Fournier, professeure au Département de lettres et correctrice à l'EUF animera ces deux ateliers. Le premier couvrira les critères I et II de la Grille d'évaluation de la dissertation critique utilisée par les correcteurs, le deuxième portera sur le critère III.

DESCRIPTION DE L'ATELIER 1

I. Compréhension et qualité de l'argumentation

1. L'étudiant traite de façon explicite tous les éléments de l'énoncé du sujet de rédaction.
2. L'étudiant développe un point de vue critique à l'aide d'arguments cohérents et convaincants et à l'aide de preuves pertinentes puisées dans les textes proposés.
3. L'étudiant fait preuve d'une compréhension juste des textes littéraires et de leur fonctionnement, et il sait intégrer, de façon appropriée, des connaissances littéraires dans son texte.

II. Structure du texte de l'étudiant

4. L'étudiant rédige une introduction et une conclusion complètes et pertinentes.
5. L'étudiant construit un développement cohérent et des paragraphes organisés logiquement.

N.B. Cet atelier ne présente pas un panorama des courants littéraires. Il revient plutôt à l'étudiant de réviser individuellement ses anthologies ou ses notes de cours sur ce sujet.

Le lundi 30 avril, de 10 h à 12 h, au local D-3511

Le vendredi 4 mai, de 10 h à 12 h, au local D-3511

Notez qu'il s'agit du même atelier offert deux fois.

DESCRIPTION DE L'ATELIER 2

III. Maîtrise de la langue

6. L'étudiant emploie un vocabulaire précis et varié, et sa façon de s'exprimer est claire et diversifiée.
7. L'étudiant construit des phrases correctes et place adéquatement les signes de ponctuation.
8. L'étudiant observe l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale.

Le lundi 23 avril, de 14 h à 16 h, au local D-3511

Le mercredi 25 avril, de 12 h à 14 h, au local D-3511

Notez qu'il s'agit du même atelier offert deux fois.

Chaque atelier est contingenté à 40 étudiants. Vous devez vous inscrire au Centre d'aide en français (CAF, au local D-2514, bibliothèque).

EXPOSITIONS DES ÉTUDIANTS EN TECHNIQUES DE LA DOCUMENTATION

23 au 27 avril — Bibliothèque du Collège

Autopsie d'une fin du monde : une exposition qui laisse des traces!



Québec, 20 avril 2534 - Des survivants de la planète terre ont découvert les vestiges d'un abri sous-terrain. Transportez-vous à travers le temps pour découvrir ce qui a pu se produire le 21 décembre 2012...

Avec l'exposition *Autopsie d'une fin du monde* :

- Découvrez des mythologies, des prophéties et des scénarios de disparition de l'être humain ou de la planète;
- Familiarisez-vous avec différents impacts de la notion de fin du monde sur l'être humain et la société qui l'entoure;
- Apprenez comment vous préparer à survivre en cas de catastrophe;
- Découvrez la collection de la bibliothèque.

Une présentation de Sophie Dufresne, Isabelle Gagnon, Marc Lacerte et Caroline Robert.

Réglisses, guimauves et autres tentations : entrez dans l'univers des bonbons!



Image : Flickr

Les bonbons ravivent des souvenirs d'enfance et sont un délice pour le palais. Peu de gens sont indifférents à leur saveur exquise et c'est pourquoi des étudiantes en Techniques de la documentation présentent cette exposition sucrée. Retraçant les faits marquants de l'histoire du sucre, elle renseignera aussi sur le parcours de certaines confiseries mondialement reconnues. Venez-vous sucrer le bec à la bibliothèque!

ATELIER À VENIR AU CAF

Pour vous inscrire, présentez-vous au CAF (D-2514) entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi. N'oubliez pas : premiers arrivés premiers servis! Si cet horaire est incompatible avec le vôtre, inscrivez-vous quand même en précisant vos disponibilités. Aussitôt que nous aurons trois personnes avec les mêmes disponibilités, nous offrirons l'atelier.

La syntaxe (phrase complète, utilisation du pronom relatif, cohérence de structure, etc.) Le mardi 24 avril de 9 h à 10 h 30

Adaptation de la comédie musicale Notre-Dame de Paris

présentée du 28 au 31 mars dernier

BRAVO À TOUTE L'ÉQUIPE POUR CETTE BELLE RÉUSSITE!



Photos : Imagofoto



LES MANGEUX DE MARGE

Hommage au rock alternatif des années 90



**LE SAMEDI 28 AVRIL
À L'AUDITORIUM**

Service de bar dès 19 h
Spectacle à 20 h

DAVID POULIN – Voix et déhanchements
JULES COUPAL-LAFLEUR – Guitare solo
MÉLINA LEGUY – Guitare et clavier
XAVIER RIOUX-RACINE – Guitare basse
NATHANAEL MADO – Batterie
CARL-ÉTIENNE DROUIN – Direction musicale

7\$

Billets disponibles au bureau du socioculturel (A-2185) et à la porte, le soir du spectacle

Propulsé par le socioculturel



Un avenir en devenir

Une pause dans ses études peut-elle être un choix éclairé? Absolument. Ce qu'un jeune vit pendant une telle pause lui permet d'accumuler de l'information sur lui-même en se familiarisant avec le marché du travail, en travaillant sur des projets, en voyageant, etc. Mais si le jeune est indécis et qu'il n'en profite pas pour poursuivre sa réflexion sur son identité, ses goûts, ses intérêts, ses besoins, cette pause ne l'aidera pas nécessairement dans son cheminement. Pour que ce temps d'arrêt soit enrichissant et qu'il ait un sens, pourquoi ne pas en discuter avec un conseiller d'orientation?

Un projet professionnel est une route parsemée de rencontres et de croisées où l'on est appelé à faire des choix qui expriment qui l'on est. Ce n'est pas tant la destination qui importe, que ce que le jeune a le goût de vivre pendant son parcours. C'est ce qui va l'aider à faire des choix éclairés. Ces choix seront en somme des choix gagnants à la fois pour le jeune et pour l'ensemble de la société!

Viens nous rencontrer au local K-1950 pour en discuter.

L'équipe des conseillers d'orientation

Article tiré du livre *Palmarès des Carrières 2011*, publié par Septembre éditeur – 2011



STAGE INTERCULTUREL EN ARGENTINE

Pour tous les étudiants de première année en Sciences humaines qui souhaitent découvrir le monde, nous recrutons pour le stage interculturel 2012-2013!

Qu'est-ce que le stage interculturel?

C'est une expérience d'immersion dans une société étrangère. Vous vivrez dans une famille locale pendant 17 jours et vous devrez manger, communiquer et vivre selon les normes culturelles et comprendre les valeurs locales. L'édition 2012-2013 se déroulera en Argentine, plus précisément dans la région de Cordoba.

Ce stage n'est pas un simple voyage!

Le stage s'inscrit dans votre cheminement pédagogique. Il implique qu'au cours de vos troisième et quatrième sessions, vous soyez inscrit à des cours de stage qui visent à vous initier à la culture et aux institutions argentines, ainsi qu'aux relations interculturelles.

Sur le terrain, en mai 2013, vous aurez à effectuer un travail de cueillette de données (observation/entrevue) sur la société argentine.

Une séance d'information se tiendra au local A-2110, le mardi 1^{er} mai, à 14 h 10.

Information et inscription

Marie-Thérèse Lacourse, local A-1029
Sarah Côté-Delisle, 418 688-8310, poste 4074
Stéphanie Fournier, local A-1020

Réouverture de la Coop Roue-Libre de Garneau

Avec le retour du beau temps, vient le retour de la Coop Roue-Libre! Les locaux seront ouverts les **lundis, mercredis et jeudis de 12 h à 16 h**. Nous sommes toujours situés au bas de la tour des annonceurs du terrain multisport.

On t'attend!

Bon cyclisme!

L'équipe de la Coop Roue-Libre



New York, Virginia Beach et Boston!

Venez nous voir au bureau voyage Explorizons, au local A-1196-4, pour obtenir de l'information sur nos voyages et bénéficiez d'un tarif étudiant!

NEW YORK EN LIBERTÉ

18 au 21 mai

229 \$ pour une occupation quadruple

BASEBALL À BOSTON

12 au 13 mai

Indians contre Red Sox

199 \$ pour une occupation quadruple

VIRGINIA BEACH

27 mai au 1 juin

349 \$ pour une occupation quadruple

Information et inscription

Bureau voyage Explorizons

Local 1196-4

explorizons@hotmail.com

Voyages Tour Étudiant

www.vte-xtra.qc.ca

418 830-0070

Permis du Québec

RAFTING, 5 À 7 ET BBQ!

LE 26 MAI, DE 10 H À 20 H

L'Oural est fier de vous offrir l'activité de rafting au Village Vacances Valcartier à prix réduit!

Prix : 50 \$

Inscription à l'Association étudiante (relocalisée au Café Oxymel) **au plus tard le 23 avril... Soyez-y!**

9 kilomètres et 9 rapides de classe R-III à R-IV +

Nage en eaux vives supervisée, saut de falaise, surf du « portefeuille » en rafting exclusif à Rafting Valcartier, baignade, bateaux autovideurs plus petits pour plus d'action, guides et kayakiste certifiés!

En prime après la descente

5 à 7 festif sur le bar-terrasse (BBQ à volonté), volleyball de plage, spa, accès gratuit au parc terrestre du Village Vacances Valcartier (restaurants et bars, boutique, spectacle de plongeurs, etc.).

Votre comité plein air Oural

Le journal officiel du collège François-Xavier-Garneau
1660, boul. de l'Entente, Québec (Québec) G1S 4S3

Production :
Direction des communications et des affaires corporatives

Responsable de la publication : Christine Arbour

Aide technique à la publication et à la révision linguistique :
Bianca Fortin

Montage : Marie Geoffrion

Impression : SIEL

Tirage : 500 copies

Dépôt légal : Bibliothèque du Québec

Pour faire parvenir un texte, une seule adresse :
<http://publications.cegep-fxg.qc.ca>

Information : 418 688-8310, poste 2462

Date de tombée : au plus tard le lundi à 11 h 30 pour la publication le lundi suivant

Dans ce document, l'utilisation du masculin pour désigner des personnes a comme seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.

Saut en parachute

Votre comité plein air vous offre la possibilité de réaliser un rêve à petit prix!

Êtes-vous prêt pour 13 500 pieds de chute? Cinquante secondes de chute libre? Faites le grand saut!

QUAND? LE 19 MAI

OÙ? ATMOSPHAIR

PRIX

220 \$ taxes incluses pour les étudiants de Garneau

260 \$ pour les gens de l'extérieur

Possibilité de faire deux paiements

Inscription

Association étudiante (relocalisée au Café Oxymel)

Le comité plein air Oural

Le 19 mai,
Pour seulement
220\$.
C'EST TOI.
13500 pieds de chute.
50 secondes.
Inscris-toi à l'Asso. ?

Une activité
offerte par
Oural

Les gens de l'extérieur
sont aussi invités,
pour un prix de 260\$

LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

RÉPONSE DE LA PAGE 3

Ici, il était question de l'embauche d'un joueur d'expérience. Le terme **vétéran** était donc bien choisi. En revanche, on peut **signer** un chèque, une lettre ou un contrat, mais on ne peut pas **signer une personne**. Les locutions **signer un athlète, signer un artiste**, etc. sont des calques de l'anglais. Il aurait mieux valu dire : *Le Canadien a embauché le vétéran*. On pouvait également reformuler la phrase et dire : *Le vétéran a signé un contrat avec l'équipe*.

Source : Adaptation de Bertrand, Guy. *Le français au micro – le bulletin linguistique hebdomadaire* [consulté le 28 février 2012] <http://www.radio-canada.ca/radio/francaisaumicro/>

Imprimé sur papier 100 %
RECYCLÉ
Rolland Enviro 100 Print

